

Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus/Famula

gemäß Anlage 6 (zu § 7 Abs. 4 Satz 2 ÄAppO)

Certificate concerning practical clinical experience

According to Annex 6 (§ 7 sub-section. 4, sentence 2 ÄAppO)

Der/Die Studierende der Medizin / *The medical student* _____,

geboren am / *born on* _____ in / *in* _____,

ist nach bestandenem Ersten Abschnitt der Ärztlichen Prüfung / *having completed his/her pre-clinical examination underwent practical clinical experience*

vom / *from* _____ bis zum / *until* _____

in der unten bezeichneten Einrichtung unter meiner Aufsicht und Leitung als Famulus/Famula tätig gewesen / *under my supervision in the institute stated below.*

Während dieser Zeit ist der/die Studierende vorzugsweise mit Tätigkeiten auf dem Gebiet / *During this time, the student particularly worked in the following fields:*

_____ beschäftigt worden.

Die Ausbildung ist / *The training*

unterbrochen worden vom / *was interrupted from* _____ bis zum / *until* _____.

nicht unterbrochen worden / *was not interrupted.*

Ort, / *Location* _____ den / *date* _____

(Bezeichnung der Einrichtung, bei öffentlicher Stelle Siegel ansonsten Stempel / *Name of institute, with a seal in the event of a public office, otherwise a stamp*)

(Unterschrift des/der ausbildenden Arztes/Ärzte / *Signature of physician giving the training*)